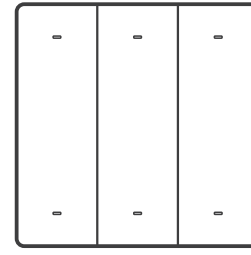


SONOFF

SwitchMan R5

User Manual V1.1



SwitchMan Scene Controller

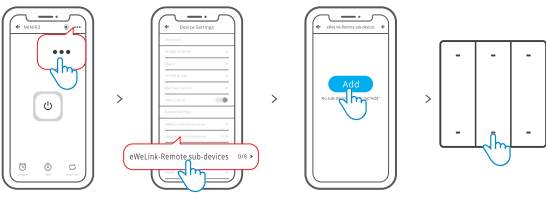
CN > JP > EN > DE > FR > IT > PL > SV > NL > ES > PT > RU

使用R5前, 请先取出电池绝缘片
R5使用前, 请先取出电池绝缘片。
Before using R5, please take out the battery insulation sheet.
Bevor Sie den R5 verwenden, entfernen Sie bitte die Isolierfolie der Batterie.
Avant d'utiliser R5, veuillez retirer la feuille d'isolation de la batterie.
Prima di usare R5, togliere la pellicola isolante della batteria.
Przed użyciem R5 należy wyjąć płytkę izolacyjną baterii.
Innan du använder R5 ta ut batteri isoleringsarket.
Verwijder de isolatieplaat van de batterij voordat u de R5 gebruikt.
Antes de usar el R5, retire el precinto de la batería.
Antes de usar o R5, retire a folha de isolamento da bateria.
Перед использованием R5 извлеките изоляционный лист аккумулятора.

功能特点
R5是一款6键场景遥控器, 配合带有“轻智能网关”功能的设备一起使用, R5被网关添加成功后, 通过在eWeLink App场景中设置联动触发其他智能设备。
特徴
R5は6キーシーンのリモコンで, 「eWeLink-Remote」機能を備えたデバイスと組み合わせて使用できます。R5がゲートウェイに正常に追加されると, eWeLink Appでシーンを設定することで, 他のスマートデバイスをトリガーできます。
Feature
R5 is a 6-key scene remote controller and can work with the devices with "eWeLink-Remote" feature. When R5 is added into the gateway successfully, it can trigger other smart devices by setting Scene on eWeLink App.
Eigenschaften
Beim R5 handelt es sich um eine 6-Tasten-Szenen-Fernbedienung, die sich anhand der „eWeLink-Remote“-Funktion mit Geräten kombinieren lässt. Wenn der R5 erfolgreich zum Gateway hinzugefügt wurde, kann es andere intelligente Geräte durch die Einstellung der Szene in der eWeLink-App auslösen.

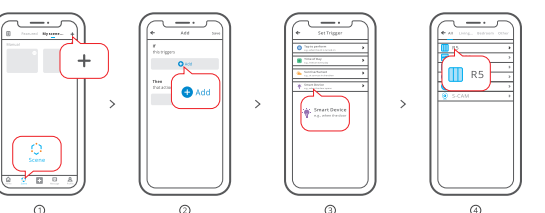
Fonctionnalité
R5 est une télécommande de scène à 6 touches et peut fonctionner avec les appareils dotés de la fonction « eWeLink-Remote ». Lorsque R5 est ajouté à la passerelle avec succès, il peut déclencher d'autres appareils intelligents en réglant Scène sur eWeLink App.
Caratteristiche
R5 è un telecomando a 6 tasti e può funzionare con i dispositivi con la funzione "eWeLink-Remote". Quando R5 viene aggiunto al gateway con successo, può attivare altri dispositivi intelligenti impostando Scenari sull'App eWeLink.
Funkcja
R5 to 6-przyciskowy pilot zdalnego sterowania do obsługi scen, który może współpracować z urządzeniami za pomocą funkcji „eWeLink-Remote”. Po udanym dodaniu R5 do bramki można uruchomić inne urządzenia inteligentne, ustawiając scenę w eWeLink App.
Egenskap
R5 är en 6-knapps scenfjärrkontroll och kan fungera tillsammans med enheterna med "eWeLink-Remote" funktion. När R5 läggs till i gatewayen, kan den starta andra smarta enheter genom att ställa in Scen i eWeLink App.
Eigenschaften
R5 is een afstandsbediening met 6 knoppen en kan werken met apparaten met de functie "eWeLink-Remote". Wanneer R5 met succes aan de gateway wordt toegevoegd, kunt u andere slimme apparaten activeren door Scene te configureren in de eWeLink App.
Característica
El R5 es un controlador remoto de escena con 6 teclas y funciona con los dispositivos con la función de "eWeLink-Remote". Cuando se agrega con éxito el R5 a la puerta de enlace, puede activar otros dispositivos inteligentes al configurar la escena en la eWeLink App.
Característica
R5 é um controle remoto de cena de 6 teclas e pode funcionar com os dispositivos com o curso "eWeLink-Remote". Quando R5 é adicionado ao gateway com sucesso, ele pode ativar outros dispositivos inteligentes configurando a cena no aplicativo eWeLink.
Функция
R5 представляет собой 6-кнопочный пульт дистанционного управления сценой, который может работать с устройствами, имеющими функцию «eWeLink-Remote». Когда R5 успешно добавлен к шлюзу, он может инициировать другие интеллектуальные устройства, посредством настройки Сцены в eWeLink App.

轻智能网关添加R5
R5 to FeWeLink-Remote Gateway 网关添加
Add R5 to "eWeLink-Remote" gateway
Fügen Sie den R5 dem „eWeLink-Remote“ Gateway hinzu
Ajouter R5 à la passerelle « eWeLink-Remote »
Aggiungere R5 al gateway "eWeLink-Remote"
Dodaj R5 do bramki „eWeLink-Remote“
Lägg till R5 till "eWeLink-Remote" gateway
Voeg R5 toe "eWeLink-Remote" toegangspoot
Agregar el R5 a la puerta de enlace de "eWeLink-Remote"
Adicionar R5 ao gateway "eWeLink-Remote"
Добавьте R5 к шлюзу "eWeLink-Remote"



进入轻智能网关设置界面, 点击轻智能子设备并添加, 然后触发R5任意按键, 即可添加成功。
eWeLink-Remote Gateway 网关添加
Add R5 to "eWeLink-Remote" gateway
Enter the setting interface of "eWeLink-Remote" gateway, click "eWeLink-Remote sub-devices" and "add", then trigger any button on R5 to add successfully.
Rufen Sie die Einstellungsfläche des „eWeLink-Remote“-Gateways auf, klicken Sie auf „eWeLink-Remote-Subgeräte“ und „Hinzufügen“, drücken Sie dann eine beliebige Taste auf dem R5, um ihn erfolgreich hinzuzufügen.
Voer de "eWeLink-Remote" toegangspoot configuratie-interface in, klik op "eWeLink-Remote sub-apparaten" en "toevoegen" en activeer vervolgens elke knop op de R5 om deze correct toe te voegen.
Ingres a la interfaz de configuración de la puerta de enlace de "eWeLink-Remote", haga clic en "subdispositivos eWeLink-Remote" y "agregar", luego active cualquier botón en R5 para agregar con éxito.
Entre na interface de configuração do gateway "eWeLink-Remote", clique em "eWeLink-Remote sub-dispositivos" e "adicionar", então ative qualquer botão em R5 para adicionar com sucesso.
Перейдите в интерфейс настройки шлюза «eWeLink-Remote», щелкните на пункте «Подстройств eWeLink-Remote», затем щелкните «Добавить», после этого нажмите любую кнопку на R5, чтобы выполнить успешное добавление.

设置场景控制
シームコントロールを設定する
Set scene control
Einstellen der Szenensteuerung
Régler le contrôle de la scène
Impostare il controllo dello scenario
Ustawianie kontroli sceny
Ställ in scenkontroll
Insteeldie schermen bestuur
Establecer control de escena
Definir controle de cena
Настроить управление сценой



LIKE IT!

Glad to know you are satisfied with SONOFF products. It would mean a lot to us if you can take a minute to share your buying experience.

Share it on Amazon Share it on your social media Share it with your friends and family



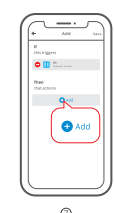


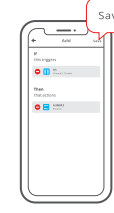

Get the latest news by following us:
New arrival Promotion How-to videos

HAVE A PROBLEM?

We are so sorry for the inconvenience caused by the product. Please contact us for help via the email address below.

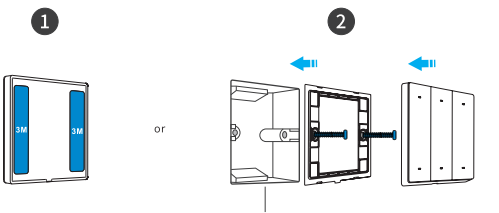
support@itead.cc We will get back to you as soon as possible.

YOUR SMART HOME CHOICE **SONOFF**

产品参数
型号: R5 供电: 6V (3V纽扣电池 x 2) 电池型号: CR2032
产品颜色: 灰色 工作温度: 0°C - 40°C 外壳材料: PC V0
产品尺寸: 86x86x13.5mm
製品パラメータ
モデル: R5 電源: 6V (3Vボタン型電池 x 2) 電池モデル: CR2032
色: 薄暗い灰色 動作温度: 0°C ~ 40°C ケーシング材料: PC V0
製品寸法: 86 x 86 x 13.5mm
Product Parameter
Model: R5 Power supply: 6V (3V button cell x 2) Battery model: CR2032 Casing material: PC V0
Working temperature: 0°C - 40°C Product Size: 86x86x13.5mm
Parametri del prodotto
Modello: R5 Alimentazione: 6V (pila a bottone 3V x 2) Modello di batteria: CR2032 Materiale dell'involucro: PC V0
Dimensione del prodotto: 86 x 86 x 13,5mm
Parâmetros de produto
Modelo: R5 Modelo de alimentação: 6V (2 células de carga tipo botão de 3V) Temperatura de funcionamento: 0°C a 40°C Cor: Cinza Escuro Modelo de bateria: CR2032 Material de revestimento: PC V0
Temperatura de trabalho: 0°C - 40°C Tamanho do produto: 86x86x13,5mm
Parametr produktu
Model: R5 Zasilanie: 6 V (3 V, bateria pastykowa x 2) Model baterii: CR2032 Kolor: Ciemnoszary Temperatura robocza: 0°C - 40°C Materiał obudowy: PC V0
Rozmiar produktu: 86 x 86 x 13,5 mm
Produktparameter
Modell: R5 Strömversöring: 6V (3V knappcell x 2) Batterimodell: CR2032 Färg: Ljusgrå Batterimodell: CR2032 Produktstorlek: 86 x 86 x 13,5 mm Fodralmaterial: PC V0
Productparameter
Model: R5 Stroomvoorziening: 6V (3V knoopcel x 2) Batterij model: CR2032 Kleur: Dim grijs Mantelmateriaal: PC V0
Bedrijfstemperatuur: 0°C - 40°C
Productgrootte: 86 x 86 x 13,5 mm
Parâmetro de produto
Modelo: R5 Modelo de batería: CR2032 Suministro de alimentación: 6V (2 células de carga tipo botón de 3V) Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C Color: Gris tenue Material de estuche: PC V0 Tamaño de producto: 86 x 86 x 13,5 mm
Parâmetro do Produto
Modelo: R5 Fonte de alimentação: 6V (célula-botão de 3V x 2) Modelo de bateria: CR2032 Material de revestimento: PC V0
Temperatura de trabalho: 0°C - 40°C Tamanho do produto: 86x86x13,5mm
Parametr izdelja
Model: R5 Iščnik pitanja: 6 V (knoptne jajčici 3 V x 2) Model baterije: CR2032 Barva: Tuxlo-siv Material korpusa: PC V0
Temperatura dela: 0°C - 40°C Dimenzije izdelja: 86 x 86 x 13,5 mm

安装方法
設置方法
Installation Methods
Installationsmethoden
Méthodes d'installation
Metodi di installazione
Metody instalacji
Instalaçõesmetoder
Installationsmethoden
Métodos de instalação
Métodos de instalação
Способы установки



User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

扫码输入网址查看产品最新的使用帮助。
QRコードを画像読み取りウェブサイトにアクセスすると、最新のユーザーマニュアルが表示されます。
Scan the QR code or visit the website to learn about the newest user manual and help.
Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die neueste Bedienungsanleitung zuzugreifen und Hilfe.
Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide plus récent et aide.
Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente più nuovo e aiuto.
Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby poznać najnowszą instrukcję obsługi i pomoc.
Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer om den senaste användarmanualen och hjälp.
Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario más nuevo y ayuda.
Scanee o código QR ou visite o nosso website para consultar mais novo o guia do usuário e ajuda.
Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра новейшей руководства пользователя и помощи.

FCC Warning
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type R5 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://sonoff.tech/usermanuals>

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
Website: sonoff.tech ZIP code: 518000

MADE IN CHINA

FC CE UK CA

品牌	松诺/SONOFF
物料	R5 说明书 V1.1
材料	105g铜版纸 四色印刷 手风琴7折页
规格	展开 : 560x80mm 折后 : 80x80mm
日期	2022.02.21